

## Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.02.2020

Číslo verzie 1

Revízia: 11.09.2019

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor produktu**
- **Obchodný názov:** **MOTIP® CAR CARE AIRCO REFRESHER LAVENDER 150 ML**
- **Číslo artikla:** 000721
- **1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Sektor použitia**  
SU21 Spotrebiteľské použitia: Domácnosti / široká verejnosť / spotrebiteľia  
SU22 Profesionálne použitia: Široká verejnosť (administratíva, vzdelávanie, zábava, služby, remeslá)
- **Kategória produktov PC3** Produkty na čistenie vzduchu
- **Kategória procesov**  
PROC7 Priemyselné rozprašovanie  
PROC11 Nepriemyselné rozprašovanie
- **Použitie materiálu /zmesi** Preparát
- **1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**
- **Výrobca/dodávateľ:**  
MOTIP DUPLI B.V.  
Wolfraamweg 2  
NL- 8471 XC Wolvega  
The Netherlands  
Tel: +31 (0)561 694400  
Fax: +31 (0)561 694411  
e-mail: msds@nl.motipdupli.com
  
- Motip Dupli Slovakia s.r.o.  
Kovaľská 1A  
040 15 Košice  
tel. +421 55 7288551-3  
E-mail: motipdupli@motipdupli.sk
- **Informačné oddelenie:** QHSE Department
- **1.4 Núdzové telefónne číslo:**  
Toxikologické informačné centrum (NTIC): 421 2 5477 4166 (NON STOP alebo 00.00 - 24.00 hod.)

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**
- **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**



GHS02 plameň

Aerosol 1 H222-H229 Mimoriadne horľavý aerosól. Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.



GHS07

STOT SE 3 H336

Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

(pokračovanie na strane 2)

SK

# Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.02.2020

Číslo verzie 1

Revízia: 11.09.2019

**Obchodný názov: MOTIP® CAR CARE AIRCO REFRESHER LAVENDER 150 ML**

(pokračovanie zo strany 1)

- 2.2 Prvky označovania
- **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**  
Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.
- **Výstražné piktogramy**



GHS02 GHS07

- **Výstražné slovo** Nebezpečenstvo
- **Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etikete:**  
1-metoxypropán-2-ol
- **Výstražné upozornenia**  
H222-H229 Mimoriadne horľavý aerosól. Nádobu je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť.  
H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
- **Bezpečnostné upozornenia**  
P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.  
P102 Uchovávajte mimo dosahu detí.  
P210 Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov vznietenia. Zákaz fajčenia.  
P211 Nestriekajte na otvorený oheň ani iný zdroj zapálenia.  
P251 Neprepichujte alebo nespálujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu.  
P260 Nevdychujte aerosóly.  
P410+P412 Chráňte pred slnečným žiarením. Nevystavujte teplotám nad 50 °C.  
P501 Zneškodnite obsah / nádobu v súlade s národnými predpismi.
- 2.3 Iná nebezpečnosť
- **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

- 3.2 Chemická charakteristika: Zmesi
- **Popis:** Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

### · Nebezpečné obsiahnuté látky:

CAS: 115-10-6 EINECS: 204-065-8 Indexové číslo: 603-019-00-8 Reg.nr.: 01-2119472128-37	dimetyléter	 	50-<75%
CAS: 107-98-2 EINECS: 203-539-1 Indexové číslo: 603-064-00-3 Reg.nr.: 01-2119457435-35	1-metoxypropán-2-ol	 	25-<50%

- **Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

- 4.1 Opis opatrení prvej pomoci
- **Po vdýchnutí:** Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.
- **Po kontakte s pokožkou:** Vo všeobecnosti výrobok nemá dráždiaci účinok na pokožku.
- **Po kontakte s očami:** Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody.
- **Po prehltnutí:** Vypit' väčšie množstvo vody a zabezpečiť prívod čerstvého vzduchu. Okamžite privolať lekára.
- 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

(pokračovanie na strane 3)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.02.2020

Číslo verzie 1

Revízia: 11.09.2019

**Obchodný názov: MOTIP® CAR CARE AIRCO REFRESHER LAVENDER 150 ML**

(pokračovanie zo strany 2)

- **4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

- **5.1 Hasiace prostriedky**
- **Vhodné hasiace prostriedky:** Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.
- **5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**  
V zohriatom stave alebo pri požiari vytvára jedovaté plyny.
- **5.3 Rady pre požiarnikov -**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:** Nasadiť ochrannú dýchaciu masku.

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**  
Nasadiť ochranu dýchania.  
Používať ochranné prostriedky. Nechránené osoby udržať v bezpečnej vzdialenosti.
- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**  
Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.
- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**  
Kontaminovaný materiál likvidovať ako odpad podľa bodu 13.  
Zabezpečiť dostatočné vetranie.
- **6.4 Odkaz na iné oddiely**  
Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.  
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.  
Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

### ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**  
Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:**  
Nestriekať proti plameňu ani na žeravý predmet.  
Nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje - nefajčiť.  
Prístroje na ochranu dychu v pohotovosti.
- **7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Riadiť sa úradnými predpismi pre tlakové plynové nádoby.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** nevyžaduje sa
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:** Nádrže udržiavajte nepriedušne uzavreté.
- **Skladovacia trieda:** 2 B
- **7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- **Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:** Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.
- **8.1 Kontrolné parametre**

· **Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**

#### 115-10-6 dimetyléter

NPEL NPEL priemerný: 1920 mg/m<sup>3</sup>, 1000 ppm

#### 107-98-2 1-metoxypropán-2-ol

NPEL NPEL hraničný: 568 mg/m<sup>3</sup>, 150 ppm  
NPEL priemerný: 375 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm  
K

(pokračovanie na strane 4)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.02.2020

Číslo verzie 1

Revízia: 11.09.2019

**Obchodný názov: MOTIP® CAR CARE AIRCO REFRESHER LAVENDER 150 ML**

(pokračovanie zo strany 3)

- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.
- **8.2 Kontroly expozície**
- **Osobné ochranné prostriedky:**
- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**  
Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.  
Nevdychovať plyny/pary/aerosoly.
- **Ochrana dýchania:**  
Pri krátkodobom alebo nepatrnom vplyve filtračný dýchací prístroj; v prípade intenzívnejšej resp. dlhodobej expozície použiť ochranný dýchací prístroj nezávislý od okolitého ovzdušia.
- **Ochrana rúk:**  
Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči produktu/ materiálu / zmesi.  
Výber materiálu na rukavice pri zohľadnení jeho popraskania, prestupu látky membránami, znehodnotenia
- **Materiál rukavíc**  
Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi. Pretože produkt pozostáva z viacerých materiálov, nie je možné predvídať odolnosť materiálu rukavíc, a preto musí byť pred použitím preskúšaná.
- **Penetračný čas materiálu rukavíc** U výrobcu rukavíc zistiť presný čas lá mavosti materiálu a dodržiavať ho.
- **Ochrana očí:** nevyžaduje sa.

### ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

- **9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**
- **Všeobecné údaje**
- **Vzhľad:**

Forma:	aerosol
Farba:	bezfarebný
- **Zápach:** alkoholovitý
- **Prahová hodnota zápachu:** Neurčené.
- **hodnota pH:** Neurčené.
- **Zmena skupenstva**

Teplota topenia/tuhnutia:	Neurčený
Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah:	nepoužiteľný, ide o aerosol
- **Teplota vzplanutia:** Nepoužiteľný, ide o aerosol
- **Horľavosť (tuhá látka, plyn):** Nepoužiteľný
- **Teplota zapálenia:** 240 °C
- **Teplota rozkladu:** Neurčené.
- **Výbušné vlastnosti:** Neurčené.
- **Rozsah výbušnosti:**

Spodná:	1,9 Vol %
Horná:	26,2 Vol %
- **Tlak pary pri 20 °C:** 4000 hPa
- **Hustota pri 20 °C:** 0,7 g/cm<sup>3</sup>
- **Relatívna hustota** Neurčené.
- **Hustota pár:** Neurčené.
- **Rýchlosť odparovania** Nepoužiteľný
- **Rozpusťnosť v / miešateľnosť s**

Voda:	nemiešateľné resp. málo miešateľný
-------	------------------------------------
- **Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:** Neurčené.
- **Viskozita:**

Dynamická:	Neurčené.
------------	-----------

(pokračovanie na strane 5)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.02.2020

Číslo verzie 1

Revízia: 11.09.2019

**Obchodný názov: MOTIP® CAR CARE AIRCO REFRESHER LAVENDER 150 ML**

(pokračovanie zo strany 4)

<b>Kinematická:</b>	Neurčené.
· <b>Obsah rozpúšťadla:</b>	
<b>Organické rozpúšťadlá:</b>	99,5 %
<b>VOC (EC)</b>	725,4 g/l
· <b>VOC-EU%</b>	99,50 %
· <b>Obsah pevných častí:</b>	0,1 %
· <b>9.2 Iné informácie</b>	Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- **10.1 Reaktivita** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.2 Chemická stabilita**
- **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:** Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
- **10.3 Možnosť nebezpečných reakcií** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- **10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.5 Nekompatibilné materiály:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- **11.1 Informácie o toxikologických účinkoch**
- **Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Primárny dráždivý účinok:**
- **Poleptanie kože/podráždenie kože** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Respiračná alebo kožná senzibilizácia** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Účinky CMR (karcinogénnosť, mutagénnosť a reprodukčná toxicita)**
- **Mutagenita zárodočných buniek** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**  
Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### ODDIEL 12: Ekologické informácie

#### 12.1 Toxicita

##### · Vodná toxicita:

##### 115-10-6 dimetyléter

EC50 / 96 h	155 mg/l (algae)
LC50 / 48 h	>4000 mg/l (daphnia magna)
LC50 / 96 h	>4000 mg/l (fish)

- **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.3 Bioakumulačný potenciál** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **Ďalšie ekologické údaje:**
- **Všeobecné údaje:**  
Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje  
Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriedenom stave alebo vo väčších množstvách.

(pokračovanie na strane 6)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.02.2020

Číslo verzie 1

Revízia: 11.09.2019

**Obchodný názov: MOTIP® CAR CARE AIRCO REFRESHER LAVENDER 150 ML**

(pokračovanie zo strany 5)

- **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný
- **12.6 Iné nepriaznivé účinky** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

- **13.1 Metódy spracovania odpadu**
- **Odporúčanie:** Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.

**· Európsky katalog odpadov**

20 01 13\* rozpúšťadlá

15 01 04 obaly z kovu

**· Nevyčistené obaly:**
**· Odporúčanie:**

Likvidácia v zmysle úradných predpisov.

Nádoba je pod tlakom: chrániť pred slnečným žiarením a teplotami nad 50 °C. Neprepichovať a nehádzať do ohňa, a to ani po spotrebovaní obsahu.

Nestriekajte do ohňa alebo na žeravé predmety.

### ODDIEL 14: Informácie o doprave

**· 14.1 Číslo OSN**
· **ADR, IMDG, IATA**

UN1950

**· 14.2 Správne expedičné označenie OSN**
· **ADR**

1950 AEROSOLY

· **IMDG**

AEROSOLS

· **IATA**

AEROSOLS, flammable

**· 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu**
· **ADR**· **Trieda**

2 5F Plyny

· **Pokyny pre prípad nehody**

2.1

· **IMDG, IATA**· **Class**

2.1

· **Label**

2.1

**· 14.4 Obalová skupina**
· **ADR, IMDG, IATA**

odpadá

**· 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:**

Nepoužiteľný

**· 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa**

Pozor: Plyny

· **Id. číslo nebezpečnosti (Kemlerovo číslo):**

-

· **Číslo EMS:**

F-D,S-U

· **Stowage Code**

SW1 Protected from sources of heat.

SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1

litre: Category A. For AEROSOLS with a capacity

(pokračovanie na strane 7)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 12.02.2020

Číslo verzie 1

Revízia: 11.09.2019

**Obchodný názov: MOTIP® CAR CARE AIRCO REFRESHER LAVENDER 150 ML**

(pokračovanie zo strany 6)

· **Segregation Code**

above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters.  
SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre:  
Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4.  
For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.  
For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.

· **14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC**

Nepoužiteľný

· **Preprava/d'alšie údaje:**

· **ADR**

· **Obmedzené množstvá (LQ):**

1L

· **Vyňaté množstvá (EQ)**

Kód: E0

Nepovolené ako vyňaté množstvo

· **Prevozná skupina**

2

· **Tunelový obmedzovací kód**

D

· **IMDG**

· **Limited quantities (LQ)**

1L

· **Excepted quantities (EQ)**

Code: E0

Not permitted as Excepted Quantity

· **UN "Model Regulation":**

UN 1950 AEROSOLY, 2.1

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

· **15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**

· **Rady 2012/18/EÚ**

· **Menované nebezpečné látky - PRÍLOHA I** žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

· **Kategória podľa Seveso P3a** HOREAVÉ AEROSÓLY

· **Kvalifikačné množstvo (v tonách) na uplatnenie požiadaviek nižšej úrovne** 150 t

· **Kvalifikačné množstvo (v tonách) na uplatnenie požiadaviek vyššej úrovne** 500 t

· **Rady (ES) č. 1907/2006 PRÍLOHA XVII** Podmienky obmedzenia: 3

· **Národné predpisy:**

· **Iné ustanovenia, obmedzenia a zákazy**

· **Látky vzbudzujúce veľké obavy (SVHC) podľa REACH, článku 57**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

· **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:**

Nie sú dostupné informácie a vykonaní hodnotenia chemickej bezpečnosti chemických látok obsiahnutých v zmesi.

Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

### ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

(pokračovanie na strane 8)

**Karta bezpečnostných údajov  
podľa 1907/2006/ES, Článok 31**

Dátum tlače: 12.02.2020

Číslo verzie 1

Revízia: 11.09.2019

**Obchodný názov: MOTIP® CAR CARE AIRCO REFRESHER LAVENDER 150 ML**

(pokračovanie zo strany 7)

**· Relevantné vety***H220 Mimoriadne horľavý plyn.**H226 Horľavá kvapalina a pary.**H280 Obsahuje plyn pod tlakom, pri zahriatí môže vybuchnúť.**H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.***· Oddelenie vystavujúce údajový list: R&D legislation and regulatory advisor****· Partner na konzultáciu: [msds@nl.motipdupli.com](mailto:msds@nl.motipdupli.com)****· Skratky a akronymy:***ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)**IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods**IATA: International Air Transport Association**GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals**EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances**ELINCS: European List of Notified Chemical Substances**CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)**VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)**PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic**SVHC: Substances of Very High Concern**vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative**Flam. Gas 1: Horľavé plyny – Kategória 1**Aerosol 1: Aerosóly – Kategória 1**Press. Gas (Comp.): Plyny pod tlakom – Stlačený plyn**Flam. Liq. 3: Horľavé kvapaliny – Kategória 3**STOT SE 3: Toxicita pre špecifický cieľový orgán (jednorazová expozícia) – Kategória 3*